



## E-Services

Mit der Eingabe von [www.sarasin.ch](http://www.sarasin.ch) erreichen Sie auf unserer Webseite den Link in die E-Services.

[Login E-Services →](#)

Mittels der angezeigten Sprachenkürzel können Sie festlegen, in welcher Sprache Sie die E-Services verwenden möchten.

Um in den geschützten Bereich zu gelangen, müssen Sie sich mit Ihren persönlichen Zugangsmerkmalen anmelden.

Nach dem erfolgreichen Login stehen Ihnen diverse Finanz- und Kontoinformationen zur Verfügung.

Mit **ABMELDEN** können Sie den geschützten Bereich jederzeit wieder verlassen und einen weiteren Zugriff auf Ihre persönlichen Informationen unterbinden.

Wir empfehlen, nach der Abmeldung temporär auf Ihrem Computer gespeicherte Daten (Cache, Verlauf, etc.) zu löschen. Dies können Sie in den Einstellungen Ihres Internetprogramms vornehmen - detaillierte Informationen finden Sie in unseren Sicherheitshinweisen auf der Internetseite [www.sarasin.ch](http://www.sarasin.ch) unter E-Services.

Sofern Sie die E-Services mehr als 10 Minuten nicht benutzen, werden Sie aus Sicherheitsgründen automatisch abgemeldet und müssen sich beim nächsten Mal wieder mit allen Zugangsmerkmalen anmelden.

Die Funktion **DRUCKEN** ermöglicht es Ihnen, die angezeigte Seite als PDF-Datei zu öffnen und so abzuspeichern oder auszudrucken.

The screenshot shows the Bank Sarasin E-Services interface in Microsoft Internet Explorer. The user is logged in as Philipp Lange (contract 1184440). The main section is titled 'Vermögensübersicht' (Portfolio Overview) and contains a table with the following data:

Portfolio	Bewertungszeitpunkt	Wert	Portfoliwährung	Anlageziel	Wert CHF	Rendite %
1.18444.0 50 12 Kontrakte	23.11.2006	165'510.35	CHF		165'510.35	
1.18444.0 60 00 Direct Investments	23.11.2006	669'163.29	CHF		669'163.29	
1.18444.0 60 10 Direct Investments	23.11.2006	0.00	CHF		0.00	
1.18444.0 62 01 Direct Investments	23.11.2006	0.00	CHF		0.00	
1.18444.0 90 00 Depotverwahrung	23.11.2006	0.00	CHF		0.00	
<b>Total</b>					<b>834'673.64</b>	

## Hinweis:

Bitte beachten sie, dass Sie beim Abspeichern und Ausdrucken der Informationen diese Daten aus dem geschützten Bereich der Webseite exportieren und diese Inhalte somit frei zugänglich sein können. Bewahren Sie derartig exportierte Informationen sicher auf (z.B. durch einen geeigneten Passwortschutz).

## Vermögen

In diesem Bereich erhalten Sie alle aktuellen Informationen zu Ihrem Vermögen bei unserer Bank.

Von der **VERMÖGENSÜBERSICHT** gelangen Sie in die detaillierte **PORTFOLIOÜBERSICHT** der einzelnen Konten und Depots.

Neben der Druckfunktion besteht auf diesen Seiten auch die Möglichkeit, die angezeigte Tabelle mit **EXPORT IN EXCEL** als CSV-Datei abzuspeichern. Diese Datei können Sie zum Beispiel mit Microsoft Excel öffnen und so weiterbearbeiten.

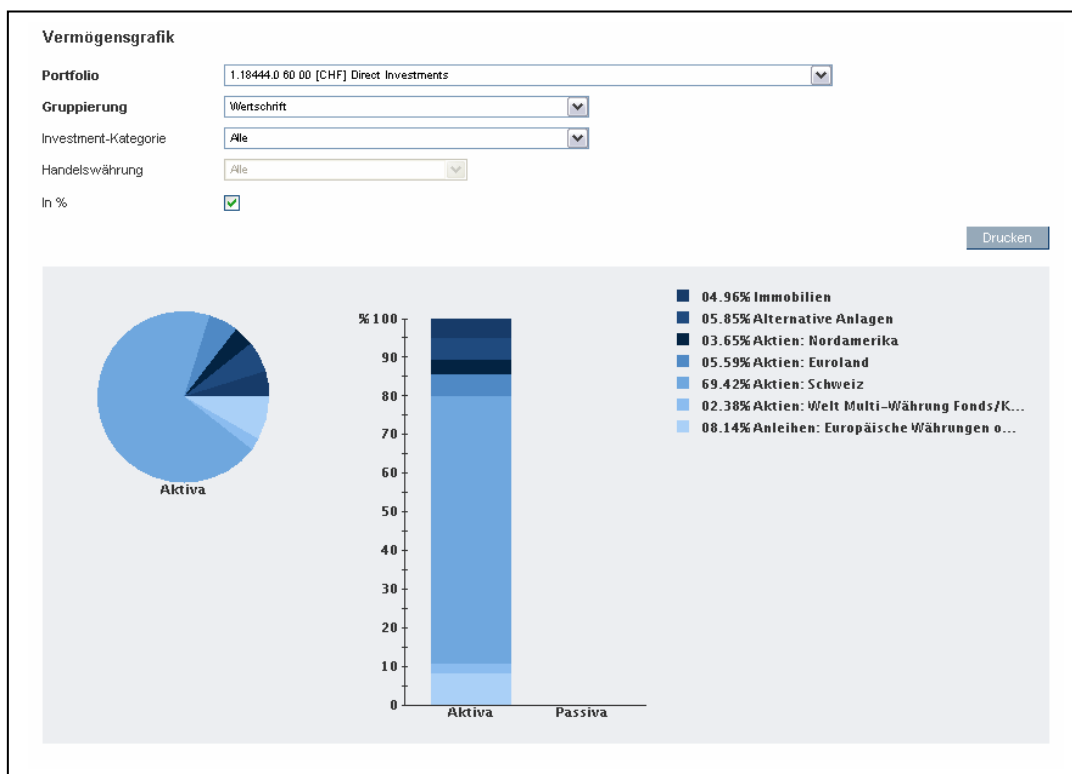
Detailinformationen der Finanzmärkte zu Positionen erhalten Sie mit einem Klick auf das **CHART-SYMBOL** am rechten Rand.

Portfoliübersicht						
Portfolio	1.18444.0 50 12 [CHF] Kontrakte					
Total exkl. Marchzins	CHF 164'941.41					
Marchzins	CHF 568.94					
Total inkl. Marchzins	CHF 165'510.35					
Bewertet per	23.11.2006					
<a href="#">Drucken</a> <a href="#">Excel Export</a>						
Position	Bestand	Kurs	Währung	Wert CHF	Marchzins CHF	Prozent
<b>Liquidität: CHF</b>						
1.18444.0 10 00 - Kontokorrent	96'467.11		CHF	96'467.11	568.94	58.486
				<b>96'467.11</b>		<b>58.486</b>
<b>Liquidität: Europäische Währungen ohne CHF</b>						
1.18444.0 30 03 - Kontokorrent	3'212.24		GBP	7'526.28	0.00	4.563
<b>Liquidität: Nicht-europäische Währungen</b>						
1.18444.0 30 00 - Kontokorrent						
1.18444.0 30 01 - Kontokorrent						
1.18444.0 30 02 - Kontokorrent						
<b>Total</b>						

Portfoliübersicht						
Portfolio	1.18444.0 60 00 [CHF] Direct Investments					
Total exkl. Marchzins	CHF 667'448.61					
Marchzins	CHF 1'714.68					
Total inkl. Marchzins	CHF 669'163.29					
Bewertet per	23.11.2006					
<a href="#">Drucken</a> <a href="#">Excel Export</a>						
Position	Bestand	Kurs	Währung	Wert CHF	Marchzins CHF	Prozent
<b>Anleihen: Europäische Währungen ohne CHF</b>						
5.125% Landesbk Hessen-Thüringen N 01-07 Sr (1319474)	10'000.00	99.41 %	GBP	23'291.76	1'154.72	3.490
5.125% Landesbk Hessen-Thüringen N 01-07 Sr (1319474)						
3% Deutsche Telekom International N 05-09 (2128131)	20'000.00	97.93 %	EUR	31'032.06	559.96	4.649
3% Deutsche Telekom International N 05-09 (2128131)						
				<b>54'323.82</b>		<b>8.139</b>
<b>Aktien: Welt Multi-Währung Fonds/Kollektivanl</b>						
Sarasin InnovationSar -Dist- (1002595)	150.00	66.91	EUR	15'901.83		2.382
Sarasin InnovationSar -Dist- (1002595)						
				<b>15'901.83</b>		<b>2.382</b>
<b>Aktien: Schweiz</b>						
4M Technologies Holding AG Nam. (911512)	30.00	2.97	CHF	89.10		0.013
4M Technologies Holding AG Nam. (911512)						
Bank Sarasin & Cie AG -B- N. (226773)	38.00	3'565.00	CHF	135'470.00		20.297
Bank Sarasin & Cie AG -B- N. (226773)						

Die **VERMÖGENSGRAFIK** stellt Ihnen die Verteilung Ihres Vermögens in Form eines Kuchendiagramms dar. Diverse Einstellungen ermöglichen die Anzeige je Konto / Depot nach Branche, Währung, Kategorie.



Neben dem **KONTOAUSZUG** für Geldzu- und -abflüsse und dem **TRANSAKTIONSJOURNAL** für Titelbewegungen erhalten sie unter **PERFORMANCE** einen Überblick über die Entwicklung Ihres Gesamtvermögens seit Jahresbeginn.

**Performance**

Portfolio: Alle

Drucken Excel Export

**Performance vom 01.01.2006 bis 23.11.2006**

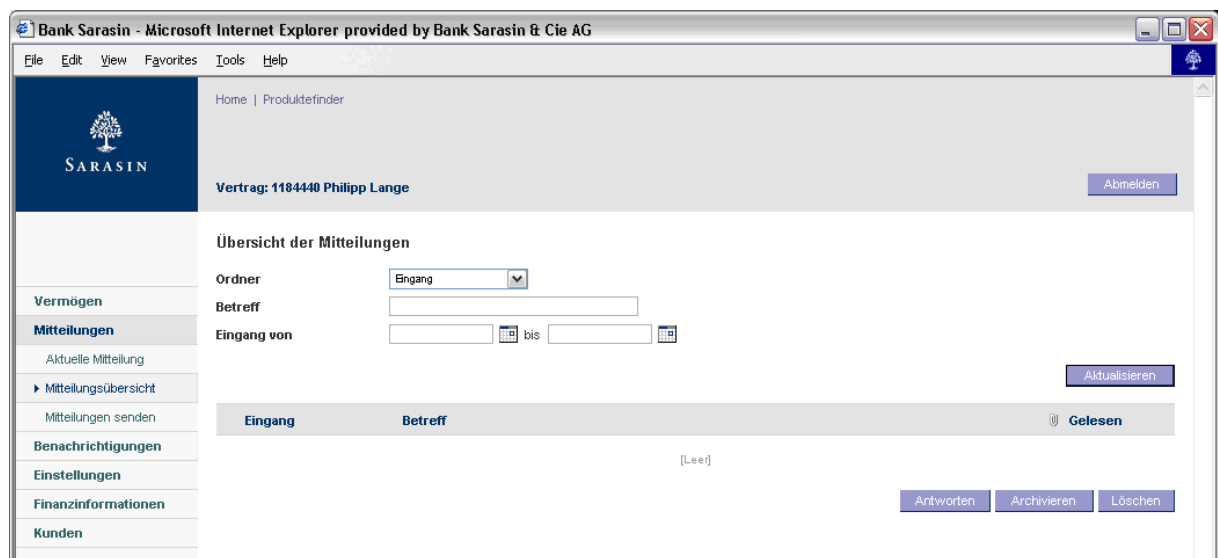
<b>Vermögen per 01.01.2006</b>		<b>712'694.90 CHF</b>
Netto Geldfluss	-1'693.76 CHF	
Netto Titelfluss	0.00 CHF	
Vermögenszu- und Abflüsse		-1'693.76 CHF
Quellensteuer (inkl. EU-Steuerrückbehalt für EU-Bürger)		-4'235.90 CHF
<b>Bereinigter Vermögensstand</b>		<b>706'765.24 CHF</b>
<b>Durchschnittsvermögen</b>	<b>712'300.21 CHF</b>	
Zinserträge (brutto)	1'604.86 CHF	
Dividenderträge (brutto)	11'721.23 CHF	
Übrige Erträge (brutto)	14'907.40 CHF	
Zinsaufwände	0.00 CHF	
Vermögensertrag	28'233.49 CHF	3.96% 28'233.49 CHF
Depot-/Administrations-/Beratungs-/Vermögensverwaltungsgebühren	0.00 CHF	0.00% 0.00 CHF
Gewinne/Verluste und Bewertungsdifferenz	99'674.91 CHF	13.99% 99'674.91 CHF
Vermögen per 23.11.2006		834'673.64 CHF
<b>Performance vom Durchschnittsvermögen</b>	<b>127'908.40 CHF</b>	<b>17.96%</b>

# Mitteilungen

Treten Sie mit uns in Kontakt – schnell und einfach wie eine E-Mail, aber aufgrund der geschützten Internetverbindung sicher und vertraulich.  
Und genauso bekommen Sie die Antwort in Ihren Posteingang.

Einen direkten Zugriff auf die letzte(n) Nachricht(en) haben sie unter **AKTUELLE MITTEILUNG**.

In der **MITTEILUNGSÜBERSICHT** haben Sie Zugriff auf alle gesendeten und erhaltenen Informationen und Dateien. Wählen Sie den entsprechenden Ordner Eingang, Ausgang, Archiv oder Papierkorb und filtern Sie die angezeigten Nachrichten anhand vom Versandzeitraum und/oder dem Betreff, um eine bestimmte Nachricht zu finden.



Um eine Nachricht an uns zu senden, klicken Sie auf **MITTEILUNGEN SENDEN**. Das Mail-Formular ermöglicht Ihnen unter Angabe eines Betreffs, Ihrer Nachricht und gegebenenfalls eines Anhangs eine Nachricht verschlüsselt zu versenden.

**Persönliche Mitteilung senden**

**Betreff**

**Text**

Sie können noch maximal  Zeichen eingeben.  
Diese Mitteilung wird verschlüsselt an die Bank übermittelt.

**Beilage**

# Benachrichtigungen

Um auch unterwegs oder ohne Zugriff auf die E-Services stets informiert zu sein, können Sie sich Regeln setzen, bei deren Eintreten Sie umgehend auch per E-Mail oder SMS informiert werden.

Neben der **ÜBERSICHT** definieren Sie eine **BENACHRICHTIGUNG** für Informationen bei Zahlungseingängen, Zahlungsausgängen oder bei Über- oder Unterschreiten eines Kontolimits.

The screenshot shows the Bank Sarasin website interface. The browser title is "Bank Sarasin - Microsoft Internet Explorer provided by Bank Sarasin & Cie AG". The page header includes the Sarasin logo and navigation links like "Home" and "Produktfinder". The user is logged in as "Vertrag: 1184440 Philipp Lange".

The main content area is titled "E-Mail-Benachrichtigungen". It features a "Portfolio" dropdown menu set to "Alle". Below this is a table with columns for "Status", "Deckname", "Regel", "E-Mail-Adresse", "Mobile Nummer", and "Konto/Portfolio". The table is currently empty, with a "[Leer]" message. Buttons for "Konto Benachrichtigung" and "Mittlung Benachrichtigung" are visible.

The "E-Mail-Benachrichtigung: Konto" configuration form is shown in a larger view. It includes the following sections:

- Konto:** A dropdown menu showing "1.18444.0 10 00 [CHF] Kontokorrent (Kontokorrent CHF) - Philipp Lange".
- Sie können eine Benachrichtigung via E-Mail abonnieren für Veränderungen auf Ihrem Konto.**
- Gutschriften und Belastungen:** Two checkboxes: "Bei jeder **Gutschrift** ab einem Betrag von" and "Bei jeder **Belastung** ab einem Betrag von". Each has an input field and ".00".
- Kontostand:** Two checkboxes: "Wenn der Kontostand die Limite **überschreitet** von" and "Wenn der Kontostand die Limite **unterschreitet** von". Each has an input field and ".00".
- Konto-Bezeichnung:** A text input field for "Konto-Bezeichnung" with a note: "Aus Sicherheits-/Vertraulichkeitsgründen müssen Sie eine eigene Bezeichnung für das Konto angeben. Es darf nicht die Kontonummer verwendet werden."
- Mobile Nummer:** A checkbox "Benachrichtigen via Mobile." followed by a note "Die Benachrichtigung an diese Mobile Nummer senden." and two input fields for the mobile number.
- E-Mail-Adresse:** A checkbox "Benachrichtigen via E-Mail." followed by a note "Die Benachrichtigung an diese E-Mail-Adresse senden." and two input fields for the email address.
- Gültig bis:** A question "Wie lange soll die Benachrichtigung gültig sein?" with two options: "Bis auf Widerruf" (selected) and "Bis:" followed by a date input field.

## Hinweis:

Bitte beachten sie, dass die übermittelten Informationen per E-Mail und SMS ausserhalb des geschützten E-Services-Bereichs durch offene Fremdnetzwerke (Telekom-Unternehmen, Internet) erfolgen und damit nicht sicher / vertraulich sind.

# Einstellungen

Diverse persönliche Anpassungen können Sie unter **EINSTELLUNGEN** vornehmen.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir die regelmässige Änderung des Passwortes. Mit **PASSWORT ÄNDERN** können Sie den Wechsel durch Eingabe des bisher gültigen und des neuen Passwortes sofort ändern. Die verdeckte Eingabe des neuen Passwortes muss zur Vermeidung von Tippfehlern zwei Mal erfolgen.

The screenshot shows the Bank Sarasin online banking interface. The main navigation menu on the left includes: Vermögen, Mitteilungen, Benachrichtigungen, **Einstellungen** (highlighted), Grundeeinstellungen, Vertrag sperren, Finanzinformationen, and Kunden. The 'Einstellungen' section is expanded to show 'Persönliche Grundeinstellungen'. This sub-section contains three main areas: 'Standardkunde' with a dropdown menu for 'Auswahl'; 'Einstiegsseite' with a dropdown menu for 'Auswahl' set to 'Standard'; and 'Zahlungsverkehr' with radio buttons for 'Umfang Kontoauszug'. The selected option is 'Anzahl Tage zurück' (30 days), with 'Anzahl Buchungen' (25) as an alternative.

In den **GRUNDEINSTELLUNGEN** können Sie Vorgaben zu der Darstellung der E-Services machen. Wählen Sie aus, welches Vermögen automatisch und direkt nach dem Login angezeigt werden soll, sofern Sie mehrere Vermögen führen oder Verwalten. Die direkte Einstiegsseite nach dem Login lässt sich hier ebenso festlegen, wie die Anzahl der Buchungen oder zurückliegenden Tage, die pro Seite unter Kontoauszug angezeigt werden sollen.

Mit der Funktion **VERTRAG SPERREN** blockieren sie den Online-Zugang direkt und selbst. Bitte beachten Sie dabei, dass ein Entsperren nur durch die Bank erfolgen kann; ein Zugriff – auch mit Eingabe korrekter Zugangsinformationen – ist nach dem Sperren nicht mehr möglich. Diese Funktion bezieht sich ausschliesslich auf den verwendeten, damit gesperrten Zugang. Weitere eingerichtete Zugänge, z.B. für Bevollmächtigte, bleiben hiervon unberührt. Diese können auch weiterhin einloggen und die Vermögenswerte einsehen. Eine Sperre dieser Zugänge ist nur per Mitteilung an uns möglich.

The 'Vertrag sperren' dialog box contains the following text: 'Das Entsperren des Vertrages kann nur durch die Sarasin Service Line erfolgen.' Below this is a question: 'Wollen Sie den Vertrag wirklich sperren?'. At the bottom, there are two buttons: 'Abbrechen' and 'Sperren'.

# Finanzinformationen, Kunden

Informationen aus der Finanzwelt, wie zum Beispiel die **DEISENKURSE** erhalten Sie unter **FINANZINFORMATIONEN**.

The top screenshot shows the 'Devisenkurse' page. It features a warning message: 'Die angezeigten Daten sind nicht tagesaktuell und dienen lediglich der Information!'. Below this, the 'Bezugswährung' is set to 'Schweizer Franken (CHF)'. A table lists exchange rates for various currencies:

Bezeichnung	Währung	Einheit	Devisenkurs	Briefkurs	Datum
Ägyptisches Pfund	EGP	1	0.21376	0.21419	23.11.2006
Albanischer Lek	ALL	100	1.29000	1.29000	16.11.2006
Algerischer Dinar	DZD	100	1.68957	1.73797	23.11.2006

The bottom screenshot shows the 'Kundensuche' page. It displays the Sarasin logo and the contract number '1184440 Philipp Lange'. The search results show:

- Anzahl Kunden: 1
- Selektiertes Vermögen: 834'673.64 CHF
- Broker Adviseur: [Dropdown menu]
- Vorname: [Input field]
- Name: [Input field]

A table lists the search results:

Kunden Nr.	Vorname	Name	Bestand	Währung
1184440	Philipp	Lange	834'673.64	CHF

Sofern Sie Zugriff auf mehrere Vermögen bei uns haben, wählen Sie unter **KUNDEN** die **KUNDENSUCHE**.

Ohne Eingabe von Suchkriterien werden Ihnen nach dem Klick auf Aktualisieren alle Vermögen angezeigt, für die Ihnen der Zugriff gewährt wurde (eigene Vermögen, Vollmachten). Je nach Anzahl der Berechtigungen kann die Suche mehr oder weniger lang.

Mit Hilfe des %-Zeichens als Platzhalter vor oder nach eine Zeichenkette können Sie auch nach Wort- oder Zahlenfragmenten suchen. So finden Sie mit %12321% alle Vermögen, die diese Kontonummer-Kombination enthält (also xxx12321xxx).